

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОУ ВПО КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА



Практический курс первого иностранного языка

Аннотация дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Германской филологии

Специальность 45.05.01 – РФ, 530003 – КР Перевод и переводоведение
Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Форма обучения

очная

квалификация

специалитет

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс><Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		4 (2.2)		Итого	
Неделя	18 4/6		18 4/6		18 4/6		17 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	112	112	160	160	160	160	176	176	608	608
Контактная.	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	1,2	1,2
В том числе инт.	112	112	160	160	160	160	176	176	608	608
Итого ауд.	112	112	160	160	160	160	176	176	608	608
Контактная	112,3	112,3	160,3	160,3	160,3	160,3	176,3	176,3	609,2	609,2
Сам. работа	108	108	204	204	209	209	220	220	741	741
Часы на контроль	31,7	31,7	31,7	31,7	26,7	26,7	35,7	35,7	125,8	125,8
Итого	252	252	396	396	396	396	432	432	1476	1476

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	1.Обучение орфографической,орфоэпической,лексической,грамматической и стилистической нормам немецкого языка.
1.2	2.Развитие основных речевых форм высказывания: повествование,описание, рассуждение, монолог, диалог, полилог.
1.3	3.Развитие общей и коммуникативной (лингвистической, социокультурной,практической)компетенций применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.
1.4	4.Обучение навыкам перевода текстов с немецкого языка на русский и с русского на немецкий, кроме текстов узкоспециального характера.
1.5	5.Повышение культуры речи,развитие речевого этикета.
1.6	6.Интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента,развитие способности к социальному взаимодействию.
1.7	7.Развитие навыков самостоятельного поиска и переработки информации в виде переводов, аннотаций и рефератов.
1.8	8.Расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования,а также формирование уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов.
1.9	9. Развитие самостоятельности студента, его творческой активности и личной ответственности за результативность обучения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Лексикология	
2.2.2	Специальное страноведение	
2.2.3	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	
2.2.4	История литературы стран изучаемого языка	
2.2.5	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
2.2.6	Практический курс перевода первого иностранного языка	
2.2.7	Теоретическая грамматика	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

Знать:

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики немецкого языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языке в диахроническом аспекте

Уметь:

Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в диахроническом аспекте

Владеть:

Уровень 1	базовыми навыками речи на немецком языке
Уровень 2	системой лингвистических знаний, включающих в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, стилистических явлений
Уровень 3	закономерностями функционирования изучаемого языка и его функциональными разновидностями в беглой речи

ПК-3: способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

Знать:

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики немецкого языка
Уровень 2	фонетическую организацию речи, правила сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

Уровень 3	
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	применять навыки порождения речи на немецком языке с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Уровень 3	
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на немецком языке
Уровень 2	устойчивыми навыкам порождения речи на немецком языке с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Уровень 3	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	-базовую лексику языка,грамматические понятия,структуры и способы их использования в речи;
3.1.2	-способы и средства словообразования, клише и выражения для оформления различных видов речевой деятельности.
3.2	Уметь:
3.2.1	-читать и понимать аутентичные тексты;
3.2.2	-строить высказывания различного характера и участвовать в обсуждении тем в ситуациях повседневного общения;
3.2.3	-составлять аннотации, реферировать и переводить аутентичные тексты.
3.3	Владеть:
3.3.1	- письма, необходимыми для оформления различных видов письменной речи;
3.3.2	- аннотирования, реферирования и перевода аутентичных текстов;
3.3.3	- аудирования;
3.3.4	- разговорно-бытовой речи с нормативным произношением и ритмом.